

AKTIV 87-ÅRING



Gamlelensmann i Aremark, Gudbrand Mellbye, har fortsatt mange planer og ideer.

Side 6 og 7

MANGE DYR I RØDENES



Hos Kåre Karlstad på Karlstad gård i Rødenes er det et stort mangfold av dyr. Side 8 og 9

JUBLER FOR NY BALLBINGE



Fornøyde elever i Aremark kunne ta i bruk den nye ballbingen. Side 14

ELEVER PÅ ELGJAKT



6. og 7. klassinger i Rømskog fikk være med på elgjakt.

Side 4 og 5



Spahotellet har åpnet

Zen Resort & Spa har åpnet dørene for publikum. I Rømskogs dype skoger kan du nå nyte vegetarmat, slappe av i minimalistiske omgivelser og være med på kurs i meditasjon. Side 12 og 13





Aremark

Innbyggere: 1.429
Areal: 318,9 km²
Kommunesenter: Fosby
Ordfører: Tore Johansen (KrF)

Marker

Innbyggere: 3.463
Areal: 412,9 km²
Kommunesenter: Ørje
Ordfører: Stein Erik Lauvås (A)

Rømskog

Innbyggere: 649
Areal: 183,1 km²
Kommunesenter: Rømskog
Ordfører: Nils Nilssen (A)

Når DS «Turisten» kommer

LEDER

Slutten av juni neste år kommer DS «Turisten» tilbake til Haldenkanalen. Det er en begivenhet større enn de fleste aner. Ikke bare er det lagt ned ufattelig mange private kroner på restaureringen. Det er også en kulturhistorisk begivenhet som vekker oppsikt langt utenfor Norges grenser. Når Dronningen igjen skal seile på kanalen, vil folk langs vassdraget få en unik mulighet til å fremme både egne og felles interesser.

Aremarkingenene Alf Ulven og Tore Aksel Voldberg har brukt nesten 40 millioner kroner for å gi innbyggerne fra Tistedal til Skulerud historien sin tilbake. Penger de neppe vil se igjen. For restaurering og drift av DS «Turisten» er ingen god økonomisk investering. Men det er en fantastisk investering i små lokalsam-

funn. På direkte spørsmål om hvorfor de to kameratene har tatt dette enorme løftet, svarte Alf Ulven: «Tore Aksel og jeg har vokst opp i Aremark. Bygda har gitt oss mye glede. Når vi har vært så heldige å ha tjent noen kroner gjennom årene, er det en glede å få gi noe tilbake. Noe bedre svar har jeg ikke».

Verken Alf Ulven eller Tore Aksel Voldberg forventer gjenytelser for sitt store bidrag. Men de forventer at kommunene, næringslivet og enkeltpersoner benytter denne spesielle anledningen til å berike både seg selv og lokalsamfunnene langs kanalen. De både håper og tror at DS «Turisten» skal bli en katalysator for næringsutvikling. Båten vil bidra til å gi reiselivet et løft. Den vil trekke tusener av folk fra fjern og nær. Da er det viktig

at lokalsamfunnet har både pågangsmot og kreativitet til å utnytte denne effekten. Haldenvassdraget har, fortjent nok, blitt betegnet som det gjemte og glemte vassdrag. Nå må vassdraget, kanalen og kommunene langs den trekke seg selv ut av skyggene fra Telemarkskanalen og Dalslands Kanal. Vi har en særpreget og nesten urørt natur. Vi ligger nærmere det øvrige Europa. Vi har innbyggere med masse lokalpatriotisme. Og nå får vi selve Dronningen av Haldenvassdraget tilbake på vannet.

Vår oppfordring blir dermed: Legg alle hoder i bløt. Kom opp med gode og kreative ideer. Den muligheten vi i juni neste år får på sølvfat, vil gi regionen massevis av medieomtale. Grip sjansen!

– Et øyeblikk – her er 15 kjappe



Navn: Ida Østensvig

Alder: 21

Bosted: Aremark

Yrke/stilling: Faglaborant

1. Hva opptar deg mest akkurat nå?

Kommunearbeid og Aremark Bygdeungdomslag

2. Hva gjør deg glad, hva gjør deg sint og hva gjør deg bekymret?

Jeg blir glad av mennesker og at det

skjer noe rundt meg. Sinna blir jeg når ting ikke går som jeg har tenkt det skal gå. Bekymret blir jeg sjelden. Ting ordner seg som regel alltid.

3. Hvilken enkeltperson i historien har betydd mest for verden?

Den var vanskelig. Umulig bare å nevne en enkelt person.

4. Hva slags musikk lytter du helst til, og hvem er din favorittartist?

Jeg er en typisk P4 jente. Hører på det meste. Veldig glad i all musikk som man kan danse swing etter.

5. Hva foretrekker du; radio, tv, film, aviser, ukeblader, bøker eller internett?

Internett, helt klart. Her er det jo ingen begrensninger. Man kan lese aviser, høre på radio og se på film osv.

6. Er du miljøbevisst, og hvordan bidrar du selv til et bedre miljø?

Her er det nok rom for forbedring, er jeg redd, men prøver så godt jeg kan.

7. Hva er det beste du kan si om de to andre kommunene i Grenseland?

Samarbeidet mellom de tre grensekommunene.

8. Hva ville du gjort om du var ordfører?

Jeg ville ikke vært ordfører nå. Syns man trenger noen år på baken og en haug med livserfaring.

9. Hvilket enkeltmenneske har betydd mest for deg?

Det må vel bli mor og far det..

10. Er du fornøyd med det du har utrettet så langt i livet?

Ja, har fått fagbrevet mitt og er stolt av det. Men har ennå mye igjen å gjøre og ikke minst lære.

11. Reis hvor du vil i fire uker. Hvor drar du?

Fire uker? Skal jeg klare å være hjemmefra så lenge må ferden gå litt omkring, jorda rundt på fire uker kanskje. Jeg kjeder meg veldig

lett, så det må skje noe der jeg er.

12. Hvilken politiker har du mest sans for?

Tja, ikke lett å velge av så mange gett.

13. Hvilket forhold har du til sport og idrett?

På jobben har vi begynt med en «ekstremsport»; har som mål å bade en gang i uka frem til mai. Så langt er det 12 grader i vannet og motet er sånn passe. Men det er bare å bite tenna sammen og komme seg under.

14. Hva er det aller beste med din kommune?

Hvor skal man begynne? Spør du meg er Aremark verdens beste sted å bygge og bo.

15. Hvordan tror du verden ser ut om femti år?

Har ikke peiling, alt og ingenting kan jo skje!!



Vanskelig innhøsting



– Nå i oktober er det bare stubben igjen på jordene. Men det er ikke lenge siden mange av distriktets bønder tresket, sier landbrukssjefen i Aremark, Odd Lilleng.

Selv om treskingen startet i tide i år, har mange bønder vært nødt til å utsette innhøstingen helt til oktober på grunn av regnværet.

SIRI M. DALNOKI, TEKST OG FOTO

– Kornet tåler ikke å stå for lenge når det er modent, forklarer landbrukssjef Odd Lilleng i Aremark kommune.

Regnværet har forringet kvaliteten på kornet. Mesteparten av årets avlinger i vårt distrikt går derfor til produksjon av fôr.

– Innhøstingssesongen var skikkelig vanskelig og drøy i år. Her i Aremark har det blitt marginalt med matkorn – det aller meste går til fôr. Men litt oppover i distriktet, i Akershus, har de hatt noen flere dager med sol og dermed bedre avlinger, sier Lilleng, og legger til:

– Treskingen startet til nor-

mal tid, men så ble den sen likevel. Været har vært vått og varmt, og det har gått ut over kvaliteten. Men et hyggelig volum har kompensert for denne. Vi har ikke mottatt noen meldinger om avlings-skade.

Følgene av den sene innhøstingen er at færre enn vanlig har fått sådd høstkorn i år.

Det skjer i Grenseland

Hele året skjer det små og store kulturarrangementer i Grenseland. Her er en oversikt over hva folk kan glede seg til de neste månedene.

Aremark:

- 4. november** vises «Kurt blir grusom» og «Wanted» på Bygdekinoen på Furulund.
- 9. november** er det konsert med Onkel Tuka i Aremark kirke.
- 10. november** er det duket for Misjonsmesse på Furulund med lotteri, salg, andakt og sang.
- 14. november** er det planleggingsdag på Aremark skole. Da har elevene fri.
- 27. november** er det adventssamling på Arestad. Arrangør er Aremark Historielag.

Marker:

- 5. november** er Bygdekinoen i Marker Rådhus. Filmene «Kurt blir grusom» og «Wanted» vises.
- 14. november** er det planleggingsdag på Marker Skole. Da har elevene fri.
- 19. november** vises «Space Chimps» og «James Bond: Quantum of Solace» på Bygdekinoen.

Rømskog:

- 28. oktober** er det tur med Stemningen Turlag. Frammøte ved Kommunehuset.
- 30. oktober:** Fritidsklubb i ungdomslokalet.
- 31. oktober** er det planleggingsdag. Da har elevene ved Rømskog skole fri.
- 18. november** er Bygdekinoen i kulturhuset. Filmen «Space Chimps» vises.

Første mandag i hver måned arrangerer Helselaget hyggeaften på Rømskog Eldresenter.

For å gjøre vår kulturkalender så oppdatert og god som mulig, oppfordrer vi alle som arrangerer noe i Aremark, Marker og Rømskog om å melde fra til Avisa Grenseland. Sendt en epost til: post@byline.as



Byggmester Bjørnar Østensvig

NYBYGG • TILBYGG • RESTAURERING • LANDBRUKSBYGG
• HYTTEBYGGING • MINDRE MURERARBEID

Behjelpelig med tegninger og søknader. Godkjenninger for våtrom

Telefon 91 30 37 61. Adresse: 1798 Aremark

Historisk møte på Bøensæter

Aremark Historielag var i september vertskap for Østfold Historielags årlige høstmøte. Det fant sted på Bøensæter. Etter Farmen på TV2 har den flotte husmannsplassen fått kjendisstatus, og i hele år har folk fra fjern og nær besøkt stedet. Øyvind Strand fra Aremark har vært guide på Bøensæter i sommer. Han viste de seksti høstmøtedeltakerne rundt på området, fortalte om stedets historie og krydret det hele med noen historier fra tv-innspillingen.



Med 15 ungdommer på besøk ble det livat rundt bålet. Jegerne i Nordre Rømskog JFFs elgjaktlag satte pris på den spesielle jakt dagen og sørget samtidig for å slå et slag for rekrutteringen i fremtiden.

Unge rømsjinger fikk s

Få steder i Norge har elgjakten en så høy stjerne som i Rømskog. Også i år inviterte Nordre Rømskog JFFs jaktlag med seg skoleelever til skogs, og om det ikke ble elg så ble det muligens noen fremtidige jegere av innsatsen.

TORE ROBERT KLERUD, TEKST OG FOTO

For heller ikke i Rømskog er det slik at alle barn og unge har en bestefar eller tante som de kan få være med på elgjakt. Dermed har skolen og jaktlaget gjennom de siste ti-tolv årene samarbeidet om å gi sjettede og syvendeklassingene førstehåndskjennskap om hva dette egentlig går ut på.

– Et flott opplegg som vi er veldig glade for, understreker rektor Rune Jørgensen.

Han peker på den samfunnsmessige betydningen som jakten har hatt og fremdeles har, selv om hovedfokus gjennom historien har gått fra spontan matauk til mer regulert hobby og rekreasjon.

Lærerik dag

– Elgjakt-dagen er populær, og dekker flere momenter i læreplanen i samme slengen. Her får jo elevene også lære hvor viktig det er å kle seg riktig og pakke sekken på rett måte når de skal være utendørs en hel dag. For her er det ingen værforbehold, vi går på jakt uansett, forteller han.

Opplegget har således gitt mange

forskjellige erfaringer gjennom årenes løp; fra ruskevær uten elgfall til knalldager med mye action for elevene. Men stemningen har vært topp bestandig, og jaktleder Kenneth Haugen forsikrer at også vertskapet setter stor pris på denne spesielle jakt dagen.

I år troppet de 15 elevene opp sammen med to lærere og rektor en klar og vakker fredags morgen litt ut i jakten, etter at syv elger var felt av en kvote på 11. Haugen kunne fortelle at forekomsten av elg så langt ikke hadde vært helt slik man håpet på, men kunne uansett love en flott og spennende dag ute i naturen.

Sikkerhetsregler

Først ble det imidlertid terpet på sikkerhetsregler, slik at både jegerne og gjestene skulle ha dette friskt i bakhodet. Omgang med skytevåpen er ingen spøk, og rektor Jørgensen påpeker at Rømskog-elevene også her er heldige som får lære om et viktig tema i en setting som ville være umulig de fleste andre steder.

Nordre Rømskog jakter tildels ved hjelp av gammeldags «folkedrev», og morgenfriske elever satte



Utstyret er viktig når man skal på jakt. Noe rødt i lua er en selvfølge, påpeker fra venstre Susanne Bergquist, Lars-Hjalmar Gjemble Aarstad og Vegard Malnes Gjelsnesvangen.

pris på å få være med på den mest tradisjonelle formen for elgjakt under dagens første økt. Deretter ble det en god pause ved bålet før de fordelte seg i små grupper og fikk være med hver sin jeger på post for virkelig å føle spenningen på kroppen mens veltrenede jakthunder gjorde grovjobben.

Ingen elgfall

– Elevene var som vanlig flinke til å oppføre seg riktig, og være stille og årvåkne på post. Dessverre ble det

ingen elgfall på denne jakt dagen i år, men siden to klassetrinn deltar hvert år får jo alle to sjanser, konstaterer Haugen.

Manglende elgfall lot heller ikke til å dempe stemningen. For elever så vel som for jegere var det spenningen og det sosiale som var viktigst, og alle påpekte at det blir flere sjanser til å fylle fryseboksen senere. For ingen av elevene vi snakket med var i tvil om at også de skulle begynne å jakte elg når muligheten en gang i fremtiden byr seg.



Jaktleder Kenneth Haugen (til venstre) ønsket velkommen og kunne uansett love en spennende dag i skogen. Det skulle vise seg å bli lite elg, men likefullt en fin naturopplevelse for skoleelevene.



Med 20 elger på samvittigheten har Odd Harry Halvorsen god erfaring på post, men han satte likevel pris på observasjonshjelp fra de stille og konsentrerte syvendeklassingene Thomas Blom og Kristin Jovall Dahl.

maken på elgjakt

Alaska-Norge VILLMARKSKVELD

«Alene i villmarka» – padling/fiske/storviltjakt

Eventyrer Morten Brekke forteller og viser to NYE filmshow på storskjerm m/ pause.

Løshundjakt elg – jakt på hjort/rådyr/villrein i Norge, jakt på bjørn/elg i Sibir/Canada. Hjortejakt på New Zealand.

Mandag 17. november kl. 19.00
Solstrand Terrasse, Ørje

Inngang voksne kr. 150,-/barn kr. 50,-

Alle er velkomne!
Les mer på www.taiga.no



joker
– helt i nærheten

www.joker.no

**LEGG HANDLETUREN
TIL AREMARK**
(det lønner seg)

Vi satser ekstra på:

- Frukt og grønt
- Ferske brødvarer
- Gode middagstilbud
- Stort og variert vareutvalg



posten



Tipping



Byggmester Jens Frøne

Bygg og dykkertjenester

Tlf. 905 61 372

www.frone.no

Åpent: 9–19 (15)

Det er få forunt å få betegnelsen levende legende. En av dem som udiskutabelt er en levende legende, er Gudbrand Mellbye i Aremark. Gamlelensmannen er straks 88 år, men like fullt aktiv på mange plan. – Så lenge hodet og kroppen er med, liker jeg å være i aktivitet, sier han.

En levende legende



ØYVIND OTTERSEN, TEKST
SIRI M. DALNOKI, FOTO

Alle kjenner Mellbye'n. Og Mellbye'n kjenner alle. Mannen er alltid blid og vennlig. Gudbrand Mellbye har tilbrakt 63 år av sitt liv i Aremark. 43 av dem som lensmann. Kun i to av disse årene hadde han en betjent. Gjennom årene har Mellbye mang en gang vært nødt til å ta silkehanskene av sin Lovens lange arm. Man skulle tro at det kunne bli ond blod av slikt. Men politimannen Mellbye var annerledes enn mange andre. Han gjorde ting på sin måte. Var ikke slepphendt, men viste menneskekunnskap og respekt for det særegne i et lite lokalsamfunn. Likevel oste det respekt av hans vennlige, rettfærdige, men også strenge væremåte. Denne unike mellbyeske måten å drive politiarbeid på har gitt mannen legendestatus. Fortsatt snakker aremarkingene med og om lensmann Mellbye, nesten tjue år etter at han gikk av.

Myk overgang

– Er du fortsatt lensmann, sånn innerst i hjertet?

– Nei. Etter så mange år som lensmann kunne man lett bli en syvende far i huset. Jeg var fast bestemt på at jeg ikke skulle bli det. Men jeg stilte meg til disposisjon for min et-

terkommer Nils-Anders Kollerød. Jeg var der hvis han trengte meg. Vi hadde god kontakt og har det fortsatt. Men jeg må jo nevne at jeg fikk en myk overgang til pensjonisttilværelsen. Jeg sluttet 31. desember 1988. Da fikk Aremark lensmannskontor endelig en fast betjent. Men Politiskolen hadde ikke flere ferdigutdannede studenter. I påvente av at neste kull skulle bli uteksaminert sa jeg ja til å være lensmannsbetjent.

Satt på Grini

Gudbrand Mellbye er opprinnelig fra Trøgstad. Der var faren lensmann, og det er lange polititradisjoner i familien. Da krigen kom, var Gudbrand 20 år. Han og faren ble arrestert av tyskerne og plassert på Grini. Der var Gudbrand i tre år, hele tiden med trusselen om å bli sendt til konsentrasjonsleir i Tyskland hengende over seg.

– Det var nok bare tilfeldigheter som gjorde at jeg slapp unna, sier Mellbye, som husker mange kjente navn han delte celle med. Forfatteren Sigurd Evensmo var én. Professor Ole Hallesby en annen.

– Hallesby var fra Aremark. En hyggelig kar som jeg senere traff igjen da jeg ble lens-

mann i Aremark. Dit kom jeg i 1945, samme året Liv og jeg giftet oss.

Lokalhistorie

Vi skal ikke dvele mer ved Mellbyes politikarriere. Bare slå fast at mannen har satt spor etter seg. Få om noen mann eller kvinne i politiuniform kan skilte med en så stor grad av respekt og beundring fra sine sambygdinge som denne mannen er blitt til del.

Gudbrand Mellbye har og har hatt mange jern i ilden. Han var i sin tid brannsjef i Aremark, og brannsaken har alltid opptatt ham. Ikke minst skogbrannvern. I mange år reiste han rundt i landet for å holde kurs om bekjempelse og forebygging av skogbrann.

Men det er kanskje først og fremst lokalhistorie han har viet pensjonisttilværelsen til. Innsatsen som her er lagt ned er formidabel. At det har blitt satt pris på vitner et stort antall medaljer og diplomer om.

– Jeg har alltid hatt interesse for lokalhistorie. Min far var med på stiftelsen av Trøgstad Museum. Jeg har nok alltid hatt interesse for historie i blodet. Som pensjonist har jeg selvfølgelig hatt mer tid til å dyrke lidenskapen, sier han.

Viktige registreringer

– Det er mange årsaker til at man starter registrering av kulturminner. Gleden ved å dele interesser med andre, og kanskje også litt egoisme. Det siste fordi arbeidet gir meg en stor personlig glede, og det hjelper på både fysikken og den mentale helsen, sier han.

Blant de mange oppgavene Gudbrand Mellbye har påtatt seg, kan vi nevne boplassregistreringen i

Aremark, registrering av vannkilder for skogbrannslukking, bidrag til utgivelse av skrifter som Østfold Lensmannslag 100 år, Aremark Brannvern 1950-1990, Aremark heimevern

25 år, Aremark lensmannskontor 1442-2001 og ikke minst den store

Bygdeboka. Mellbye har også vært en pådriver i arbeidet med å sette ut 283 informasjonsskilt på steder av allmenn interesse. Noen av skiltene står kilometervis inn i uveisomt terreng. Disse skiltene er ledsaget av en liten, hendig bok for turgåere. Her er også forslag til attraktive turer. En populær trykksak som mange benytter seg av.

– Dette arbeidet hadde aldri vært mulig uten de mange gode hjelperne jeg har hatt, sier han.

Mange priser

Gudbrand Mellbye er ikke mannen som farer rundt og reklamerer for sin egen fortreffelighet. Men hans innsats blir lagt merke til, langt utenfor Aremarks grenser. Her er noen av de mange påskjønnelsene han har fått:

- Heimevernets Gullplakett (1971)
- Kongens fortjenstmedalje i gull (1983)
- Aremark kommunes kulturpris (2002)
- Wilsemedaljen (2003)
- Marker Sparebanks kulturpris (2004)
- Æresmedlem Skogselskapet i Østfold (2004)
- Æresmedlem Aremark Historielag (2005)

Fortsatt mye ugjort

– Du er ingen guttunge lenger. Har du fortsatt mange planer?

– Jo da, jeg har mange planer og ideer. Synes fortsatt det er deilig å komme ut i naturen. Men har lovet kona at jeg ikke lenger skal gå alene. Derfor er jeg glad for at Øyvind Strand tar seg tid til å bli med. Forleden besøkte jeg forresten Jørgen B. Rustad, en mann som hjalp meg da jeg ble arrestert av tyskerne under krigen. Jeg fikk høre at han bodde på Gjøvik. Jeg reiste opp og traff en helt klar og sprek 108-åring. Da sa jeg til meg selv at jeg får stå på i visshet om at jeg kan ha tjue år igjen, sier Gudbrand Mellbye med sin lune smil. For er det noe gamlelensmannen har i fullt monn, så er det en god og lun humor. Det krever mye spalteplass å gjengi alle historiene den mannen er i besittelse av.

Jeg får stå på i visshet om at jeg kan ha tjue år igjen.



Gudbrand Mellbye i Aremark er en høyt respektert og særdeles trivelig mann. Gamlelensmannen har brukt pensjonisttilværelsen flittig. Hans arbeid innen bevaring av kulturhistorie har sikret fremtidige generasjoner uvurderlig kunnskap og tilgang på mange lokalhistoriske skatter.



«Jentene», eller geitene, til Kåre er mange og trives på Karlstad.



Denne oxen er av rasen sidet trønderfe. Det finnes ikke veldig mange slike okser i landet.



Kåre Karlstad er opptatt av avl. Disse foxterrier-valpene er hjertebarne hans på gården i Rødnes.

Lidenskapelig opptatt av dyr

– Flyr de igjennom så får du fly som bare det, advarer Kåre Karlstad idet vi passerer gjerdet. Bak står to digre okser av rasen sidet trønderfe. Oksene inngår i en mangfoldig bestand av dyr i diverse former og farger på Karlstad i Rødnes.

SIRI M. DALNOKI, TEKST OG FOTO

Kåre Karlstad har vokst opp på gården i Rødnes. Her har han tilbrakt mesteparten av sitt liv. Helt fra han var syv år har han holdt på med dyr. Og det gjør han fortsatt, men nå i

større skala. Han har ender og gjess. Noen er tynne, høyreiste og hvite, andre fargede og kraftige. Forskjellige hunderaser med valper, høns i alle varianter, sau, geiter og kuer bor også på Karlstad.

Mangfold

Det er Kåres far, Erling Karlstad, som eier gården. Men Kåre har drevet den de siste syv-åtte årene.

– Jeg er født og oppvokst her og har alltid vært interessert i dyr. Mine foreldre drev med kuer, så jeg var i fjøset og mjølka fra jeg var bitteliten, minnes Kåre og peker på noen flotte trær ved våningshuset.

– Var med og plantet disse lønnetrærne da jeg var tretten år. Se så store og flotte de har blitt!

Under det grønne, frodige taket av løv tusler et andepar med sine åtte unger. Rett på nedsiden av plenen

kryr det av ender og gjess. Det vitner et heftig kvekkeorkester om.

– Jeg har ventet litt med å fore dem, ellers er de så uinteresserte, forklarer Kåre mens han viser fram artsmangfoldet.

Ulike ender og gjess er fordelt i fine innhegninger med gress. De blir ivrige når matmor, eller matfar, kommer og deler ut litt mat. Lukten av mange dyr på ett sted er overraskende lite intens.

Stell og trening

Kåre Karlstad vil helst ikke være med på bilder, men han viser gjerne



Kåre Karlstad fra Rødnes driver gården Karlstad i Rødnes. I tillegg til kjærligheten for dyr, er han veldig glad i blomster.



Et andepar går ute og luffer ungene sine.



Ender og gress finnes i tjuv ulike varianter på gården.

fram sine hjertebarn – foxterrierne. Han forsvinner inn i låven og lukker døra etter seg. Idet døra går opp på gløtt igjen, kommer en gjeng muntre valper springende ut på gårdsplassen.

– Er de ikke fine? Spør Kåre smilende og forsetter mens han stiller ut en av hundene:

– Jeg er veldig interessert i å avle foxterrier for å få rasen bedre og bedre. Valpene selger jeg. Har også labrador og golden retriever.

Noen sekunder senere ringer telefonen. Folk som er interessert i valper. Personen får beskjed om at

sjarmtrollene er leveringsklare om et par dager. Kåre annonserer på internett for å få solgt valpene.

I den andre enden av bygningen holder ti forskjellige hønsesaser til. Noen store og flotte, andre små. Litt lenger unna står en flokk med sauer. Helt på den andre siden av eiendommen holder geitene til.

– Mesteparten av tida mi bruker jeg på å stelle dyra. Vanlig still tar cirka tre timer om dagen. I tillegg kommer sosial trening av hundene og sånne ting, forklarer Kåre.

Utviklingen av rasen

Ved siden av jobben som bonde, jobber Kåre Karlstad i 60 prosent hjelpepleierstilling ved Marker Bo- og Servicesenter. Det gjør han på kvelden og natta, slik at han kan holde på med dyrene på dagtid. En gang iblant får han litt hjelp av en eldre dame. Hun steller blant annet med geitene. Far Erling er 82 år og bor fortsatt på gården.

Om sommeren går kuene på beite på nabogården. I tillegg er det tre okser av rasen sidet trønderfe på Karlstad. For få år siden var rasen utrydningstruet, men nå er bestanden på vei opp, takket være iherdige

bønder.

– Den der er ikke morsom, sier Kåre idet vi passerer den eldste oksen. Den står bak en tynn strømtråd og stirrer på oss.

– Flyr de igjennom får du fly som bare det! Advarer han, og legger til:

– Oksene fikk jeg fra Ås Landbrukskole, som det het den gangen. Jeg beholder dem for å se utviklingen av rasen. Hadde aldri sett dyrene før, bare på bilder.

Lies Hotell før og nå



Lies Hotell slik det så ut i 1906.



Gården slik den ser ut i dag. Neste sommer skal den fremstå som på det gamle bildet. (Foto: Øyvind Ottersen)

Til sommeren skal bygningen som en gang huset Lies Hotell, være ferdig utvendig restaurert. Ørje Eiendom AS planlegger å bruke over en million kroner bare på fasaden. Gården skal settes tilbake til det utseendet som

prydet Storgaten i Ørje i 1906. Når arbeidet er ferdig ute og inne, håper initiativtakerne på stor næringsvirksomhet i lokalene. Men hotell blir det ikke. Lies Hotell ble grunnlagt av Chr.

Lie. Døtrene Marthe og Maren Lie tok senere over og drev hotellet i mange år. Det var en livsstil for søstrene, og hotellet hadde et særdeles godt rykte, ikke minst på grunn av den gode maten.

Marit Lundeby var den siste som drev hotell i gården. Under deler av 1980- og 1990-tallet var det flyktningmottak i gården. Eier var Eva Grinden. 16. juni i år tok Ørje Eiendom over som eier.

Spesialtilbud
på bunadskniver
direkte fra produsent

Sølvkniver med små skjønnhetsfeil
Stor kniv kr. 1200,-
Liten kniv kr. 1000,-



NORSKE KNIVER®

Adresse: Norske Kniver, 1870 Ørje. Tlf. 932 38 888. Mail: teen@c2i.net

Alle blir glad for blomster

Vi leverer blomster og
dekorasjoner til kunder i Aremark.



kildeboblomster@interflora.no

Kildebo Blomster

Storgata 16, Halden. Telefon 69 18 14 10



Eierne av Solstrand Terrasse har leid ut restaurantdriften de siste tre årene. Nå tar de over driften selv. – Det blir full rulle, siden vi har tatt over kjøkkenet. Det er mye som skal i boks.

Tar over restaurantdriften

SIRI M. DALNOKI, TEKST OG FOTO

Det sier Evy Klund, daglig leder av Solstrand Terrasse. Bygningen, som ligger ved riksvei 21 like syd for Ørje, har i mange år huset Markers eldre garde. Da de eldre ble flyttet til nye Marker Bo- og Servicesenter på Braarudjordet, ble det gamle alders- og sykehjemmet stående tomt.

Lunsjbuffé

I 2003 kjøpte brødrene Klund gamle Marker alders- og sykehjem. Planen var å pusse opp bygningen og lage leiligheter. Men slik ble det ikke.

– Men vi fikk forespørsel om vi ikke kunne leie ut rom, og det gjorde vi. Så ble det bare mer og mer av det, forteller Evy Klund. Hun er gift med en av brødrene som eier Solstrand Terrasse.

Hotellet ble åpnet i 2004. Det gjorde også restauranten. Solstrand Vertshus ble leid ut fram til i år. Nå har Klund & Co. tatt over driften selv.

– Nå heter vi bare Solstrand Terrasse. Damene som drev restauranten før, sa opp. Da syntes vi det var greit å ta over selv. Dermed får vi litt annerledes åpningstider og tilbud, sier den daglige lederen.

På hverdager serveres det lunsjbuffé med noe for enhver smak. Utover dagen kan gjestene bestille dagens rett eller noe annet fra menyen. Maten er tradisjonell og varierer litt fra dag til dag.

Skjer mye

– Som vanlig i restaurantbransjen er det veldig opp og ned med tanke på middagsgjester. Men særlig helgene pleier å være veldig bra, sier Klund.

Hotellet har 32 rom, hvorav sju har egne bad. Totalt er det 68 senger på Solstrand Terrasse.

– Rommene med eget bad blir alltid leid ut først. Så vi kommer til å satse på å få flere av dem i fremtiden, sier Klund.

Om vinteren pleier det å være forholdsvis stille på hotellet. Men om sommeren går det jevnt og trutt. Særlig arbeidsfolk benytter seg av hotellet.

– I det siste har vi hatt noen tyskere på besøk. De har jobbet på det nye hotellet i Rømskog. Ellers er det endel polakker og svensker som jobber i nærmiljøet.

Ved store lokale arrangementer drypper det som regel litt ekstra på Solstrand Terrasse.

Leier ut lokaler

– Det skjer jo mye her i bygda. Når



Solstrand Terrasse
Eies av Klund Eiendom.
Ligger syd for Ørje, ved
riksvei 21 mot Aremark.
Hotell og restaurant siden
2004.
Daglig leder er Evy Klund.
Har 4 ansatte.

Damene på Solstrand Terrasse ønsker velkommen inn. Fra venstre Evy Klund (daglig leder), Kristina Løe (kokk) og Vigdis Bakken (stuepike).

for eksempel Slusefestivalen arrangeres, blir det litt ekstra å gjøre hos oss. Forleden var det NM i pistolskyting i Mysen. Da hjelper det, smiler Klund.

– Da TV-serien Farmen ble spilt inn på Bøensæter i Aremark, var det flere som bodde flere måneder i strekk hos oss. På grunn av Farmen ble 2007 et veldig godt år. Det skal mye til å matche det, sier Evy Klund.

Nå står julebordsesongen for døren, og Klund og de andre ansatte håper det blir masse å gjøre. Solstrand leier også ut lokaler til møter, minnestunder, brylluper og konfirmasjoner.



Solstrand Terrasse har totalt 32 rom til utleie, hvorav sju har egne bad.

Gründeren Lisbeth Pettersen har realisert drømmen om et spahotell. Tre år er gått siden jakten på tomt startet. Nå er hotellet i Rømskog åpent for publikum.



Saltvannsbassenget har en helt spesiell design. Det store tjernet Vortungen utenfor vinduene speiler seg i vannet. Solnedgangen sett fra bassenget er en himmelsk opplevelse. All ære til arkitekten Tom Skarpaas.

Det nye spahotellet i Rømskog har åpnet sine dører for publikum. Dermed er en uvirkelig drøm blitt til virkelighet i den lille kommunen helt nordøst i Østfold. Og hvilket hotell det er blitt! Et vakkert byggverk med et utrolig spennende innhold.



Zenresort & Spa i Rømskog ligger idyllisk til med utsikt over Vortungen i Rømskog.

Det er nesten ikk

ØYVIND OTTERSEN, TEKST
SIRI M. DALNOKI, FOTO

Rømskog, med sine drøyt seks hundre innbyggere og et stort areal med skog og innsjøer, er et eldorado i seg selv. Fire kilometer inn i skogen, på smal grusvei, ligger vakre Vortungen. Her, som et Soria Moria, dukker det opp; Zenresort & Spa. Ikke bare i vannkanten, men til og med litt ut i vannet. Da vi besøkte stedet like etter åpningen, satt en hotellgjest på rommet og fisket. Fiskestanga stakk ut gjennom vinduet.

Unikt konsept

Zenresort & Spa er ikke noe vanlig hotell. Det er et sted for avslapning. Et sted for voksne.

– Hit skal voksne mennesker, alene eller i grupper, kunne komme for å slappe av. Komme nærmere seg selv. Barn har rett og slett ikke ad-

gang. Høres kanskje brutalt ut, men stillhet er noe av det viktigste i vårt konsept. Ikke for å si noe galt om barn, men i dette konseptet passer de ikke inn, sier Lisbeth Pettersen. Hun er gründeren som sammen med venninnen Tone Bergesen har realisert denne drømmen.

–Meditasjon har vært en viktig ingrediens i mitt liv. Tone har hatt fokus på kroppens velvære. Sammen har vi fått dette til, og vi er selvsagt veldig glade nå, sier Lisbeth Pettersen. Hun har bakgrunn som journalist og videoprodusent. Nå er hun daglig leder av hotellet og har nylig flyttet til Rømskog.

Miljøvennlig

Hotellet i Rømskog har så langt tjue ansatte.

– Jeg regner med at det vil bli flere ansettelser etter hvert, sier Pettersen, som understreker at ho-

tellet har en klart definert miljøprofil.

– Maten er i størst mulig utstrekning økologisk produsert. Vi har avanserte systemer for kildesortering og energibruk. Intet er overlatt til tilfeldighetene. Vi skal drive i pakt med naturen. Nærheten til de flotte omgivelsene skal understrekes i driftsformen. Zenresort & Spa skal være en berikelse for gjestene, for Rømskog kommune og deres innbyggere og for oss som står bak prosjektet. Så langt ser det veldig bra ut. Jeg er både stolt og rørt. Det har vært noen fantastiske dager i forbindelse med åpningen, sier Pettersen.

Hva er zen?

Zen oppsto i India for fem tusen år siden. Zen handler om hvordan man lever livet. Ved hjelp av meditasjon, yoga og en rekke andre tek-

nikker skal man styrke evnen til å være oppmerksom og til stede i eget liv.

For å oppnå dette har hotellet i Rømskog en rekke tilbud hvor flotte fasiliteter i delikate omgivelser gjør opplevelsen optimal. Her er behandlingsrom hvor spaterapeuter gjør sitt ytterste for å behage gjestene. Her er saltvannsbasseng så vakkert som det er mulig å få det. Her er dusjanlegg, japansk bad, sauna, steambad, kaldkulp, floatingtank og mye annet som behager kropp og sinn. Alt kan nytes og benyttes for en langt fra avskrekkende pris. Pakker av ulikt innhold tilbys, til så vel grupper som enkeltpersoner.

– Målet for Tone og meg er faktisk allerede nådd. Vi har laget det hotellet vi ønsket oss. Nå skal vi nyte livet. Alle som ønsker å gjøre det samme er hjertelig velkomne, sier Lisbeth Pettersen

– Kari er stolt og kry

I et av de mange delikate rommene i underetasjen ligger en dame og nyter livet. Med et stort smil om munnen blir hun behandlet av kyndige hender.



Varaordfører Kari Pettersen tester spahotellet i Rømskog. – Et fantastisk sted. Jeg er mektig stolt, sier hun.

– Jeg er mektig stolt og temmelig kry. Dette stedet er blitt helt fantastisk. Og det i Rømskog! Jeg kan nesten ikke tro at det er sant.

– Kari Pettersen må nesten klype seg i armen der hun nyter livet på Zen Resort & Spa, det nye hotellet som akkurat har åpnet dørene ved Vortungen i Rømskog. Kari Pettersen er varaordfører i Rømskog, men det var hun som var ordfører den gangen ideen dukket opp. Det var hun som ledet an i kommunen. Derfor er hun selvsagt stolt når resultatet er blitt så overbevisende.

Uvirkelig

Det var på sommeren i 2005 vi fikk høre at to damer så etter tomt til et spahotell. Det var uvirkelig, men virket seriøst. Vi tok henvendelsen på alvor. Den første utfordringen var reguleringsplanen. Men hele administrasjonen, med rådmann Magne Barane og teknisk sjef Johan Taraldrud i spissen, jobbet iherdig. Og politikerne var enige hele veien. Vi fikk brikkene på plass, og nå er hotellet ferdig. Utrolig!

Mange arbeidsplasser

– Jeg har testet hotellet og dets fasiliteter i ett døgn. Det er bare helt herlig og ikke minst tankevekkende. Hele ideen med spa og zen er spennende. Og hotellet gir mange arbeidsplasser. Så langt over tjue. Det er bare å gratulere Tone Bergesen og Lisbeth Pettersen med et fantastisk sted, sier Kari Pettersen.



Kari Pettersen nyter Nina Ringsbus kyndige behandling.



Kerstin Gløtta (til venstre) og Nina Ringsbu jobber begge som spaterapeut og massør i det nye hotellet.

e til å tro



Japansk bad og et stort dusj- og saunaanlegg frister gjestene til å slappe av. Her får man en meditativ opplevelse.

Aremark fikk ballbinge

9. oktober går inn i historien som en gledens dag for alle barn og unge i Aremark. Da ble den nye, flotte ballbingen offisielt åpnet. Skolens elever uttrykte stor entusiasme da Øyvind Strøm fra fotballkretsen klippet båndet og åpnet anlegget.

ØYVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

– Det er en stor glede hver eneste gang jeg kan åpne en ny ballbinge i Østfold. Det gir barn og unge en unik mulighet til å leke med ball. Morsomt er det også at et slikt anlegg ikke koster kommunen stort. Det meste av de 400.000 kronene ballbingen koster finansieres av tipemidler, sa Øyvind Strøm, daglig leder i Østfold Fotballkrets.

Stor innsats

Men selv om kommunen ikke har hatt store utlegg, er det lokale entusiaster som har gjort anlegget mulig.

– Jon Terje Stensrud og Lars Martin Jæger har lagt ned et stort arbeid, og uten dem hadde vi ikke hatt noen ballbinge nå, sa rektor Andreas Holtan. Han overrakte blomster til dem begge. Blomster fikk også Bjørn

Tangen i det lokale idrettsrådet. Men det hører med til historien at Stensrud og Jæger har hatt god hjelp av både idrettsforeningen og et knippe frivillige som jobbet iherdig for å montere den nye ballbingen.

– Jenter – stå på!

I forbindelse med åpningen ble det arrangert en jentekamp med AIF jenter 12 år som aktører. Nora Haartveit ble historisk. Hun scoret det aller første offisielle målet i den nye ballbingen.

– Østfold Fotballkrets jobber iherdig for å fremme jentefotballen. Derfor sier jeg det direkte til dere jenter: Krev plass i ballbingen! Ikke la guttene ta overhånd. Dette skal være et anlegg for alle barn i Aremark. Jeg vet at dere skal få mye glede av denne ballbingen, sa Øyvind Strøm.



Øyvind Strøm, daglig leder i Østfold Fotballkrets, foretok den offisielle åpningen av Aremarks nye ballbinge. Til høyre står en svært fornøyd rektor Andreas Holtan.



Aremark IFs jenter 12 år fikk æren av å spille den første offisielle fotballkampen i Aremarks nye ballbinge.

Riktig utstyr til graveren din

- Stort sortement av alle typer skuffer
- Proffutstyr til riving, demolering og sortering
- Sjekk: www.lianakre.no

LIAN AKRE

Telefon 64 97 69 00. Lokal kontakt i Aremark: 95 25 45 85

**Graving • Sprengning
Alt i transport
Mobilknusing**

www.bergquist-maskin.no

Bergquist
Maskin og Transport as

1950 Rømskog • Tlf 92 82 52 05 • Fax 69 85 94 47
E-post: steinar@bergquist-maskin.no

Minirensesanlegg

tenk trygghet
krev kvalitet
velg Wallax

Wallax tlf 67 17 75 00
www.wallax.no

GRANLI RØR

Nybygg • Rehabilitering • Service
Sanitæranlegg • Varmeanlegg
Kloakkrensing • Vannrensing

Storgata 43, 1870 Ørje
Tlf. 69 81 12 71 • Mob. 90 91 42 32
stig-erik.granli@granliror.no



Alle i klasse 4B ved Marker skole synes det er fornuftig å bruke hjelm.

Hjelm er viktig!

Alle fjerdeklassinger i Aremark, Marker og Rømskog har fått hver sin sykkelhjelm. Det synes de er kjempemorsomt. Fra nå av har ingen av elevene grunn til å sykle uten hjelm.

SIRI M. DALNOKI, TEKST OG FOTO

– Det er viktig å bruke sykkelhjelm, ellers kan vi velte og slå oss og kanskje få skrubbsår, sier elevene i Marker 4B.

Det er Marker Gjensidige Brannkasse som står bak sikkerhetstiltaket. Helt siden 2002 har selskapet for-

synt våre fjerdeklassinger med sykkelhjelmer.

– Bruker dere sykkelhjelm? Spør Kjersti Braarud fra forsikringselskapet før hun begynner å dele ut hjelmene.

– JAAA!!! Svarer nesten alle bestemt.

– Jeg bruker ikke hjelm, for jeg velter aldri, sier en av guttene.

– Men man vet jo aldri hva som kan skje. Kanskje det er noen som kjører på deg, forklarer Braarud, som dermed får overbevist gutten om at det er viktig å beskytte hodet.

Nesten 80 sykkelhjelmer har blitt delt ut i Grenseland i år. Jentene fikk blå, og guttene fikk svarte hjelmer, alle med navnet på.

– Kjempemorsomt, synes elevene.

– Dette er et hyggelig tiltak, og det viktigste er at de kommer til å bruke hjelmene, sier Kjersti Braarud og Ingjerd Eng i Marker Gjensidige Brannkasse.

Gang- og sykkelvei



Det blir gang- og sykkelvei fra Furulund og fram til Aremark kirke.

Byggingen av den etterlengtede gang- og sykkelveien fra Furulund og fram til Aremark kirke er i gang. Det er ennå uvisst når veien blir ferdig, men Aremark kommune håper det blir før årets slutt. Gang- og sykkelveien skal være på østsiden av riksvei 21 fram til bussholdeplassen ved Listeberg. Der blir det gangfelt over til vestsiden, hvor gang- og sykkelveien fortsetter fram til kirken. Fartsgrensen på strekningen er i dag 70 km/t.

Nominert til Østfoldprisen

Skisprinteren Ola Vigen Hattestad fra Marker er blant de 32 nominerte til Østfoldprisen 2008. Fristen for å sende inn forslag til kandidater gikk ut 15. oktober. Idrettsutøvere, artister, kunstnere, organisasjoner og lokale ildsjeler er blant forslagene. Navnet på vinneren skal kunngjøres i et møte i fylkesutvalget 20. november. Selve utdelingen av prisen skjer derimot ikke før fylkestingets siste samling i begynnelsen av desember.

Stort engasjement for god sak

Innbyggerne i grensekommunene lå skyhøyt over landsgjennomsnittet i giverglede også ved årets TV-innsamling.

TORE ROBERT KLERUD, TEKST OG FOTO

Midt i finanskrisen og rentesjokket kunne mottagerne hos Blå Kors nok ønsket seg litt andre forutsetninger foran årets store innsamlingsdugnad. Men engasjementet for den gode saken holdt seg på et respektabelt nivå.

Lokalt i våre kommuner var både innsatsen og resultatene som de pleier, altså godt og tildels skyhøyt over landsgjennomsnittet. Morgenen etter innsamlingen viste en oversikt på TV-Aksjonens egne websider at rømsjingerne hadde gravd

dypet i lommeboken og bidratt med drøyt 96 kroner hver, mens man i Aremark og Marker hadde gitt henholdsvis 64 og 47 kroner per snute.

Landsgjennomsnittet var på 38 kroner.

– Givergleden er stor, fastslo Karen Eg Taraldrud, som var en av de mange kommunestyrerepresentantene som tok sin tørn med bøssene i Marker. Men hun måtte også feste mange klistrelapper på dørene hos folk som hadde benyttet den flotte høstsøndagen til å reise bort en tur.



Kommunestyrets representanter og noen ekstra frivillige tok sin tørn med innsamlingsbøssene i Marker. Karen Eg Taraldrud (til venstre) ble godt mottatt blant annet hos Astrid Luksengård på Skaug gård.



«Sukken» høres ikke akkurat ut som et hyggelig sted, synes Den Hellige Ånd (Jon Dehli), som står ved et veiskilt i Marker.



Homsene i «Gud og Hværmann» spilte med mye innlevelse.

Himla bra «Survival Kit»

En doring, pologenseren til ordfører Lauvås og svømmevest er noe av det du trenger for å overleve i Marker, ifølge svenske Anna Stina i revyen «Gud og Hværmann».

SIRI M. DALNOKI, TEKST OG FOTO

Superlokale godbiter ble servert på løpende bånd da Marker Teaterselskap fremførte sin «himla bra revy» i Marker rådhus i september. Ildsjeler fikk ros for innsatsen i lokalmiljøet, men de fikk også gjennomgå for deres engasjement. Det manglet ikke på skuespillerglede, humor og gode prestasjoner på scenen. Men lengden på forestillingen var litt i drøyeste laget.

Revyen starter med at Gud (Lars Johansson) snurrer på globusen og setter fingeren på Marker. Her

skal en makaløs maskin forvandle «Hværmann» til det perfekte menneske.

Makaløs maskin

«Gud og Hværmann» ender med at Den Hellige Ånd (Jon Dehli) putter en gammel mann i den makaløse maskinen. Mannen kommer ut som værmann i den andre enden, til stor misnøye for Gud. Men markingene gir ikke opp maskinen og forsøker igjen...

I første akt er det «Survival Kit» og «Jens i Neset» som faller særlig godt i smak og får publikummerne

til å trekke på smilebåndene mang en gang.

En pologenser, i tilfelle man skal være ordfører, og en svømmevest, dersom det blir oversvømmelse i Haldenvassdraget. Det er noe av innholdet i overlevelseskofferten til svenske Anna Stina (Gunn Jensen). Sketsjen satt som et skudd.

– Og en dassring. I tilfelle du er på den rococco-puben i Ørje og skal på dass, sa Anna Stina.

Snø på sprayboks for å gå på ski på grensen, og en neseklype på grunn av alle kyllinghusene i bygda, er også å finne i kofferten.

Leverte varene

Kofferten inneholdt også kondomer, som en kunne klippe hull i for å få innfridd ordførerens ønske om flere innbyggere i Marker. Lokale nyheter som krepsepest, boligfeltet Mosebyneset og Kjølen Sportcenter

ble brukt for alt det er verdt for å skape mange morsomme poeng.

I annen akt slo «Vaskekjerringene» og «Kæraprek» godt an.

Mange gode sangnummer preget revyen. Det gjorde også enkeltpersoner. Særlig Irene W. Nettet imponerte i flere forskjellige roller. Både koret og bandet leverte varene fra A til Å.

Samtlige tre forestillinger av «Gud og Hværmann» ble utsolgt.

Fakta

Revy «Gud og Hværmann», Marker Teaterselskap

Forestillinger: 18., 19. og 20. september

Regi: Lars Johansson og Eldbjørg Steffensen

Revsjef: Bjørn Studsrud



Vår spesialitet er

Gulv i heltre bjørk og eik

Vi leverer paneler i bjørk, osp og svartor, samt utvendig kledning i osp

Husk også at vi er kjøpere av løvtretømmer.

Fange Sag og høvleri

1798 Aremark – telefon 916 88 064
Besøk oss på vår hjemmeside:
www.fangesag.no

kafé Optimist



Kafé Optimist er eneste kafé mellom Ørje og Bjørkelangen og Töcksfors og Bjørkelangen. Ligger sentralt på Rømskog. Like ved kommunehuset. Salg av enkel mat, som baguetter, rundstykker, smørbrød o.l.

Div. treartikler. Kaffekopper, fjøler, smørbuter, rømmetrusker + mye annet. Ikke kjør forbi neste gang, men ta en pause med en kaffe og en kakebit.

Åpent mandag til fredag 10–16.

Nina Hellebakken. Tlf 97 68 92 43 • E-post: [nnilse@online.no](mailto:nnilsse@online.no)

Enkel servering • Hjemmebakst • Souvenirer • Gaveartikler



– I tilfelle du skal på den rococco-puben i sentrum, sier Anna Stina (Gunn Jensen) og viser hva som trengs for å overleve i Marker. Ved siden av henne står Gösta (Rune Bergqvist).

Irene W. Nasset viste stor skuespillerglede.

Norges beste spareordning for deg mellom 18 og 34 år

BoligSparing for Ungdom

Bankens beste rente på en
spareordning som blir enda
bedre neste år!

(Men sørg for å få med deg
BSU-fordelene også i år)


Marker
sparebank
– førstevalget

ØRJE – 69 81 04 00

AREMARK – 69 19 82 00

RØMSKOG – 69 85 97 00

www.marker-sparebank.no – epost@marker-sparebank.no



Det elendige været sørget for at det aldri var kø foran Diplom-Is kiosken.



En død elg på panseret av en bil vakte oppsikt. Ikke minst blant de små.



Kari Eriksen har i mange år vært ansvarlig for matserveringen.



3.500 mennesker besøkte Elgfestivalen i Aremark tidlig i september. Arrangøren er tålelig godt fornøyd, det elendige været tatt i betraktning.

Dance With A Stranger var hovedattraksjonen på Elgfestivalen. Bandet, med vokalist Elg i spissen, skuffet ikke. Den ene slageren etter den andre ljommet utover festivalområdet.

Elgfestival i ufyselig vær

ØYVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

– Vi er tilfreds med gjennomføringen og innsatsen fra de mange frivillige. Været kan vi dessverre ikke gjøre noe med, sier elggeneral Thorfinn Johansen.

Årets festival hang i utgangspunktet i en tynn tråd. Mange av nøkkelpersonene fra festivalen i 2006 ga seg, og lenge så det stygt ut for Elgfestivalens eksistens. Men gamlegeneral Thorfinn Johansen tok grep, stablet en entusiastisk gjeng av frivillige på beina, og vips så ble det

festival igjen. Ti år etter at Elgfestivalen første gang ble arrangert.

Mange utfordringer

Det nye festivalstyrets største utfordring var å få økonomien på beina. Tor Øyvind Solberg hadde en nøkkelrolle i den jobben.

– Vi har vært nøkterne og strukturerte. Med 3.500 innenfor portene tyder det meste på at vi har klart oss økonomisk, sier han.

Håpløst vær

Årets festival åpnet lovende. Fre-

dagskvelden bød på Dance With A Stranger. Oppholdsvær og bortimot hyggelig temperatur gjorde det til en trivelig kveld. Vokalist Elg ga alt og publikum, bortimot 1.500, koste seg til langt på natt.

Men så hadde værgudene bidratt med sitt. Gjennom det meste av lørdagen var himmelens sluser åpne. Det ga trøstesløse forhold for både publikum og utstillere. Bare lørdagskveldens fest i teltet gikk på upåklagelig vis.

Søndag var det igjen klart for vann i store mengder. Barn og voks-

ne kom for blant annet å se Barne-TV-helten Elias, men det ble en våt og klinete opplevelse.

Tradisjon

Årets Elgfestival er unnagjort. Hvorvidt det blir festival om to år gjenstår å se. At aremarkingene vil ha festivalen er det ingen tvil om. Men flere skybrudd-festivaler tærer på både økonomi og arbeidslyst. Nå skal Aremark Festivalforening evaluere og hvile ut. Så får fremtiden vise om og når neste Elgfestival skal arrangeres.



Mange barn trosset regnværet for å høre om den lille redningsskøyta «Elias», kjent fra Barne-TV.



Ida Østensvig (til venstre) i Aremark BU sørget for at mange barn fikk ansiktsmaling.



Elgburger er selve flaggskipet på festivalens meny. Disse fire ungdommene mente at burgeren smakte aldeles fortreffelig.



Even Fagerhøy var en av mange små og store som forsøkte å vinne skytekonkurransen på jeger- og fiskerforeningens stand.

Montér

Realiser dine ideer og helhetlige løsninger hos oss.
Vi har det du skal ha!

En pakkeløsning fra oss
en en Fullpakke for deg!



- Varme
- Flis og tilbehør
- Dør, Vindu & Sikring
- Tak & Fasade
- Hagemiljø/utemiljø
- Garasje & Gårdsplass
- Gulv og innvendig rom

FULL PAKKE
ALT DU TRENGER - PÅ ETT STED

Høvleriet 1870 Ørje. Telefon: 69 81 49 90. Åpent: 7-17, 9-14

Markedets mest avanserte SELVVASK-ANLEGG



FRANK
RENGJØRINGSSYSTEMER
HELT REN BIL

Ørje Selvask AS
Rødenesveien 2
Kilebu
1870 Ørje (907 54 353)

BLIKENSLAGER
Geir Håkan Orderud

- Geir Håkan Orderud
1870 Ørje
mob. 907 54 353
mail. haak@online.no
- BESLAG
 - TAK STIGER
 - TAKRENNER
 - TAK SIKRING
 - TAK TEKKING
 - BOLIGVENTILASJON

18 år gamle Line Iversen fra Rømskog har vært med i 4H i åtte år. Hun går siste året på Bjørkelangen videregående skole. Hun er siste års senior i 4H, og vi har snakket med henne om hva som gjør denne hobbyen så interessant.

– Morsomt å være med i 4H

AV TONJE JØRGENSEN OG KRISTIN JOVALL DAHL

– Hvorfor begynte du i 4H?

– Da jeg gikk i fjerde klasse tenkte jeg som de fleste andre. Jeg ville også være med i 4H! Jeg har ingen større søsken eller foreldre som har gått i 4H før meg, så jeg visste egentlig ikke hva det gikk ut på. Da jeg starta hadde jeg mitt første prosjekt; tegning tror jeg det var. Vi hadde mange morsomme turer og opplevelser det første året. Ikke minst den første høstfesten, den husker jeg spesielt godt! Hele året hadde vi jobba med oppgavene og var endelig klare for å lage utstilling. Jeg gleda meg skikkelig og syntes det var kjempegøy å vise frem hva jeg hadde jobba med. Det virka veldig bra inn på mestringsfølelsen. Jeg følte at jeg hadde klart å gjøre noe bra. Det gjorde at jeg ville fortsette et år til.

– Hva er det som har fått deg til å være med så lenge?

– Jeg må smile når jeg tenker på at jeg har vært med i 4H i åtte år! Det er jo en god stund. Det er flere grunner til at jeg har vært med alle årene. Det har variert litt med hvor i livet jeg har vært. De første årene var de fleste i klassen min med og vi var sammen om 4H alle sammen. Da var det nok vennene som holdt meg der, samt alle de morsomme prosjektene og aktivitetene. Senere da vennene mine sluttet var det andre ting som var viktig for meg. Prosjektene var interessante og jeg fikk sitte i styret. Den sterkeste årsaken har nok vært at jeg liker å fullføre det jeg starter på.

– Du skal få plaketten i år, hva synes du om det?

– Jeg gleder meg veldig til å få plaketten! Å

få et bevis på at jeg har vært med i mange år blir gøy. Dessuten skal det være en stor plakettfest i Eidsberg i november. Bare det blir en opplevelse! Flott mat, overrekkelse av plaketten og jeg får gå i bunad igjen. Det gjør man ikke for ofte.

– Hva synes du om skogspetten 4H?

– Skogspetten 4H er en trygg og god 4H klubb. Jeg har kosa meg mye gjennom de årene jeg har vært med og det kommer også til å bli litt trist å være ferdig. Kanskje jeg kan få være med å arrangere noe selv om jeg er ferdig. Det har vært mange flotte barn og unge med opp gjennom alle de årene jeg har vært med. Jeg har fått være meg selv og kunnet utvikle meg. Vi har hatt en fantastisk klubbleder! Helene har virkelig gjort en god jobb. Som styreverv har jeg fått jobbe med henne og det har vært utrolig spennende. Jeg har lært masse av henne som jeg kommer til å ta med meg videre i livet. Jeg råder virkelig andre til å starte i sin lokale 4H klubb, spesielt de fra Rømskog. Skogspetten 4H er virkelig å anbefale!

– Hva slags kunnskap har 4H gitt deg som du kan ta med deg videre i livet?

– Det er utrolig mye jeg har lært gjennom 4H. Erfaringer jeg har hatt godt av i andre sammenhenger. Alle 4H-ere skal ha et selvvalgt prosjekt gjennom året som avsluttes på høstfesten der en har en utstilling hvor en kan vise hva en har lært. Jeg har hatt mange forskjellige oppgaver. Noen mener kanskje jeg har litt sære interesser, men det får så være. Jeg har koset meg med de prosjektene jeg har valgt oppgjennom. Jeg har blant annet lært mange typer håndarbeid, filming, Elvis



Bildeteks t bildetekst

Presley, motorsyssel og i år fotografering. Jeg har også lært viktigheten med planlegging, gjennomføring og fullføring av prosjekter. Jeg har lært viktige styreverv som kasserer og leder. En gang arrangerte jeg faktisk en 4H aktivitet også. Det lærte jeg veldig mye av! Har generelt lært mange viktige oppgaver som jeg har hatt godt av og kommer til å ha godt av videre i livet. Dessuten er papirene jeg får når jeg mottar plaketten fine å ha i forhold til å søke jobb senere i livet.

Skogspetten 4H

AV TONJE JØRGENSEN
OG KRISTIN JOVALL DAHL

Skogspetten 4H er en utrolig spennende og morsom klubb. I Skogspetten 4H gjør vi mye rart, lager våre spesialsukkertøy og reiser på leirer. Høstfesten til 4H er et must med god underholdning og fine utstillinger. I år blir det ingen høstfest, men en liten julemesse og alle kan komme og kjøpe noe.

Helene Jovall Dahl har nå hvert leder i 10 år. Det er imponerende. Vi som har skrevet dette har vært med på to aspirantleirer og synes 4H er en morsom organisasjon. Vi er ikke aspiranter lenger. Det er litt gøy å være stor, men det er litt kjedelig ikke å kunne være med på aspirantleirer mer, men det er jo andre leirer vi kan være med på.

Skoletur til lavvoen!

Hvert år drar 6.-7. på lavvotur. Denne turen var for å lære elevene å pakke og planlegge tur. Vi skulle ha med ved.

AV JONAS HØGENES BERGQUIST OG SONDRER HEGGEDAL

Vi gikk til lavvoen med tunge sekker. Da vi kom opp slapp alle sekkene ned og begynte å drikke brus og spise litt snop.

Etter hvert fant vi granbar til å sove på, fordi vi skulle overnatte i lavvoen. Da vi var ferdige med å innrede lavvoen, begynte vi (nesten alle) å lage hytte/gapahuk. De som jobbet holdt på ca. 3 timer. Vi ble nesten ferdige. Det var to grupper og de andre ville ødelegge hytta vår, men vi forsvarte oss godt. De overga seg.

Elevene har mange aktiviteter. Vi pleier å plukke sopp på sånne turer. Etter det spiste vi pølser



Elevene i 6. og 7. klasse koste seg på tur til lavvoen.

og satt rundt bålet og fortalte spøkeshistorier. Vi sov til kl.07.00. om morgenen. Da spiste vi. Etter det pakket vi, og så dro vi ned til skolen. Så dro vi hjem. Det var en morsom og sosial tur.

Maja og Daniel liker seg på idrettsskolen



Maja synes idrettsskolen er kjempekul.

AV MARCUS MALNES, VEGARD MALNES OG THOMAS BLOM

Maja går i 3. klasse. Hun liker idrettsskolen veldig godt. Hun liker turn og dans, og hun syntes det er bra med idrettsskolen for da kan hun løpe.

– Det er fint å være inne. Jeg liker gymsalen litt og synes det er bra at 1. og 2. klasse er sammen. Idrettsskolen er kjempekul, sier hun.



Daniel liker seg godt på idrettsskolen i Rømskog.

Daniel fra 5. klasse går hvert år på idrettsskolen. Han synes det er bra med idrettsskolen, fordi han får trim. Han liker og gå på ski om vinteren.

Han syntes det er bra og ha det inne. Han syntes gymsalen er bra om vinteren og dårlig om sommeren.

– Det er bra at 1. og 2. klasse er sammen. Men det er barnslig at 3. klasse har det sammen med 4. og 5. klasse, sier han.

Morsomt med jakt og fiske

Det er mange som jakter. Det er flere lag som jakter og noen år er det mye elg og noen år er det lite elg. Det er litt forskjell på åra.

AV VIKTOR NILSEN OG PHILIP ARNESEN

I år er det mye elg i skogen og det er jo litt gøy. Det kan jo være litt kjedelig hvis det ikke kommer noen elg. Det er godt å ha med seg noe varmt å drikke for da blir man varm i kroppen og det er godt. Og det er jakt hvert år her på Rømskog og det er gøy for da kan vi fra skolen være med. Det fleste syntes det er spennende med jakt, så det er jo snilt å ha med oss fra 6-7.

Fiske

Det er mange som liker å fiske. Her på Rømskog er det veldig populært med fiske. Det er mange muligheter til å fiske både ørret og abbor i tjerna, men en abbor kan du få hvor som helst. Vårt største problem er ørekyte. Den tar mye ørretrogn, men vi prøver å ta ørekyte i teiner.

Gjedde er også en mulighet. Den kan du få i Rømsjøen også. I Rømsjøen kan den bli opptil 16 kilo.

Mange påstår å ha sett sjøormen. Men ingen har fått den på kroken ennå.

Viktor Nilsen med ei gjedde han fikk i 2006.



Hva synes du om Spa-hotellet etter omvisningen?

TEKST: TRULS MAGNUS DAHLUM NILSEN. FOTO: HANS VEBJØRN TARALDRUD



Tone Ringsbu (56) og Mette Trandem (60):
- Det var kjempefint.



Kaja Salomonsen (20):
- Jeg synes det var kjempefint. Ville gjerne vært der mer.



Marit S. Olsen (57) og Emma Jørgensen (4):
- Det synes jeg var kjempebra. Fint for bygda – skaper arbeidsplasser. Jeg ønsker dem lykke til og håper at det går bra.



Kristina Trøndberg (46):
- Det synes jeg var veldig bra. Kunne gjerne tenkt meg å være der på et dagsopphold.



Anne Haugen Tørnby (27):
- Det synes jeg var kjempefint. Fine rom og basseng. Jeg kunne tenke meg å sove på hotellet og være på spa.

Gleder seg til snø

En ny skisesong står for døren, og vår lokale sprintstjerne Ola Vigen Hattestad er klar for innsats. – Målet er å kvalifisere meg til VM og ta medalje der. Dessuten vil jeg være med på teamsprint i VM, sier han.

SIRI M. DALNOKI, TEKST OG FOTO

– Hittil går det veldig bra. Har fått trent det jeg skulle og føler at jeg er i rute. Har trent mer og bedre enn i fjor, selv om formen kanskje har variert litt mer nå. Men testene på løpingen viser at jeg er sterkere enn i fjor, forteller Ola Vigen Hattestad. Mål for sesongen er klart:

– Jeg vil først og fremst kvalifisere meg til VM og deretter ta medalje i mesterskapet. Har også veldig lyst å få være med på teamsprint i VM. Håper selvfølgelig også på å gjøre det bra i verdenscupen. Det er tøft, så jeg må ha fokus hele veien.

For cirka en uke siden kom Ola Vigen Hattestad hjem fra høydetrening i Italia. Ifølge ham selv gikk treningen

der veldig bra.

– Høydetreningen var kanskje den beste hittil. Så har jeg hatt noen rolige dager hjemme etterpå, avslutter Ola, som den siste uken har vært på en hard treningssamling i Stokke i Vestfold.

– Nå bare gleder jeg meg til å komme på snø. Sier han.



Ola Vigen Hattestad ser frem til å komme på snø. – Jeg har forberedt meg godt og håper å ta medalje i vinterens VM, sier Hattestad, en av verdens beste langrennssprintere.

Lauvås på tinget?



Marker-ordfører Stein Erik Lauvås er enda et skritt nærmere Stortinget. Medlemmene i Østfold Arbeiderparti har hatt en rådgivende uravstemning. Bare Svein Roald Hansen fikk flere stemmer enn Lauvås. Skal en legge dette resultatet til grunn, blir Lauvås plassert på andreplass på Østfold Aps liste til neste stortingsvalg. Det er sikker plass, og da blir Marker-ordføreren stortingsrepresentant. Det igjen betyr at Marker må belage seg på en ny person i ordførerstolen på rådhuset i Ørje.

Stein Erik Lauvås vil ikke forskuttere noen stortingsplass. Men han er selvsagt svært glad for den tilliten medlemmene i Østfold Ap har vist ham.

Visning, Kilebu boligfelt, Ørje



2 stk. seksjonerte selveierboliger i vertikaldelt 2-mannsbolig på ett plan, under oppføring. Gangavstand til sentrum med butikker, post, bank, skole og barnehage.

BRA = 105 m² pr. bolig, pluss garasje m/bod. Boligen leveres nøkkelferdig, planert og tilsådd utvendig.

Sum inkl. garasje, tomt og avgifter kr **1.900.000,-**

(pr. bolig, indeks pr. juni 2008)

Bygg og takstfirma

J. Westlie & Sønner As

1870 Ørje - Tlf: 69 81 17 05

MESTERHUS

Ring for en visning på feltet og i en innflyttningsklar bolig.

Aremark Danselag inviterer til

Pubkveld

på Furulund fredag 31. oktober kl. 20.00.

Levende musikk Åpent til kl. 01.00

18 års aldersgrense. Entré kr. 50,-

Annonsen er sponset av Aremark Taxi

Mandag 17. november kan friluftsfolk, jegere og fiskere glede seg til en eventyrlig villmarkskveld på Solstrand Terrasse i Ørje. Da kommer fotograf og forfatter Morten Brekke fra Oslo igjen på besøk med sine aller nyeste videoshow på stort lerret.

Med grizzly og alaskaelg som levebrød

Det er to år siden Brekke sist besøkte Ørje. Gjennom 25 år har Morten Brekke gjort drømmer til virkelighet gjennom sine padleekspedisjoner, reiser og opplevelser til arktiske og andre eksotiske strøk av verden. Det begynte med en lengre overvintring i Canadas villmark. Sammen med tre venner ble det hyttebygging, jakt på grizzly og alaskaelg, storfiske etter 12 kilos kanadarøye og temperaturer ned mot 45 minusgrader.

Mange inntrykk

Det er opplevelsene og dyrelivet i fjellene og i den arktiske barskogen som har gjort størst inntrykk på Brekke gjennom disse årene. På villmarkskvelden vil du kanskje kunne kjenne deg igjen i noen av opplevelsene, enten det er padling, naturfotografering, fotvandring, røyefiske, jakt på rådyr eller elgjakt med løshund.

I den første delen av videoshowet tar Brekke seerne med på en fem uker lang tur til Yukonterritoriet i Canada. Dette blir en villmarksekspedisjon som inneholder alt. Sammen med en kamerat opplever de et fantastisk harr- og røyefiske i noen av verdens beste områder for harrfiske, møte med svær alaskaelg, caribou, fjellsau og grizzlybjørn. Seerne får se røye og harr filmet under vann, en fantastisk høstlig natur, litt småviltjakt og padling ned en villmarkselv, tilbake til sivilisasjonen.

I verdensklasse

Etter en kaffepause vil jegerne få rykninger i pekefingeren. De vil se norsk løshundjakt etter elg, jakt på hjort, villrein, rådyr og bever, en svært spennende jakt på stor brunbjørn i Magadan, helt øst i Sibir og jakt på alaskaelg i Canada. Til slutt vil publikum få se jakt på kjempestor kronhjort på New Zealand, med gevirer i verdensklassen.

I løpet av kvelden vil barn og voksne også kunne se en villmarksutstilling og kjenne på store gevir fra alaskaelg, moskus, steinbukk og skinn fra både svartbjørn og ulv. Det vil også bli anledning til å kjøpe foredragsholderens bøker, samt DVDer med filmer om jakt og fiske i villmarka.



Foredragsholder Morten Brekke (til høyre) og den innfødte guiden Alexi bak en 300 kilo tung sibirsk brunbjørn.

Unn deg no' godt!

- Ledig julebordkapasitet
- Servering av jule tallerken fra 15. november
- Dagens rett • Catering • À la carte
- Selskapsmeny • Overnatting



Tel. overnatting: 69 81 21 37
www.solstrand-terrasse.no

Bli fosterforeldre!



FOSTERHJEMSTJENESTEN

Inviterer til informasjonsmøte
tirsdag 4. november kl. 18-21

Stabburveien 10, Fredrikstad

Velkommen!

Tlf. 69 36 18 80
www.fosterhjem.no/sarpsborg





SISTE

Avisa Grensland
Byline tekst & design,
Fosby, 1798 Aremark

TELEFON 99 22 1798

Frisørgalleriet

CAMILLA SANDE

Telefon 69 19 90 05 • Mobil 41 66 14 06 • Bankbygget, Aremark

Nyt øyeblikket ved Helgetjern

Sola kaster sine første stråler over Helgetjern en tidlig høstmorgen. Tåka har nettopp letnet, og morgenlyset setter sitt preg på naturen. Den nye turstien rundt tjernet er lett tilgjengelig for store og små – kun et steinkast unna Ørje sentrum. Ta på turskoene og nyt naturen ved Helgetjern! Og kanskje kan man få nyte mer enn lyset og fuglesangen. Beveren dukker ofte opp.

FOTO: SIRI M. DALNOKI

**Neste avis
24. november**

Neste utgave av Avisa Grensland trykkes mandag 24. november og blir distribuert i Aremark, Marker og Rømskog, samt til utenbygds abonnenter. Avisa Grensland vil også være tilgjengelig i

de lokale dagligvareforetningene, bensinstasjonene og i de tre rådhusene. Ta kontakt dersom du har et budskap du ønsker å formidle, det være seg redaksjonelt eller i form av en annonse.

Telefon: 99 22 17 98
Email: post@byline.as